

Amplificateur ICOS  
série ELSBERG 2110 Dédicace





Vous venez de prendre possession de votre électronique ICOS ELSBERG 2110 Dédicace.

Pour profiter de toutes les qualités de cet appareil, nous vous demandons de suivre les indications de ce manuel concernant sa bonne utilisation.

Consignes de sécurité . . . . .	6
Procédure de mise en service . . . . .	7
Branchements. . . . .	8
Télécommande . . . . .	13
Caractéristiques techniques . . . . .	15

**Pour votre sécurité**

Lisez avec attention les instructions des pages 6 et 7 avant de raccorder cette électronique à votre chaîne haute-fidélité.




L'amplificateur-préamplificateur 2110 intègre les circuits de son aîné, le 2120, sous forme d'un bloc de puissance avec volume réglable et télécommandable.

Son aspect totalement épuré, sans interrupteur ni bouton apparent correspond à la volonté de produire un appareil capable de la meilleure performance musicale au plus juste prix.

Son coffret est constitué d'une épaisse tôle d'acier maintenue latéralement par deux masses de granit naturel, les vibrations résiduelles étant évacuées par des cônes en inox massif à profil non linéaire.

Deux entrées peuvent être sélectionnées par relais (contacts or sur beryllium). Elles sont préamplifiées par un circuit ne comportant que deux liaisons semi-conductrices sur le parcours du signal audio, et cela sans aucun condensateur intermédiaire qui en altérerait la restitution.

Leur sélection s'effectue uniquement par la télécommande, le branchement de l'appareil au secteur le commutant automatiquement en mode "marche" sur la première entrée.



Des paramètres spécifiques sont particulièrement développés dans cette gamme :

- utilisation de circuits “dépouillés” pour une musicalité exceptionnelle,
- absence de tout circuit de correction pour le respect intégral du message,
- alimentation distincte des circuits de commutation et de télécommande,
- impossibilité de surcharger les circuits d’entrées, le réglage de niveau étant placé directement avant toute préamplification. Ceci est particulièrement nécessaire avec les lecteurs CD actuels développant des tensions importantes,
- optimisation des liaisons aux entrées et aux sorties,
- nouvelle architecture des circuits réduisant à l’extrême les cheminements internes.



## L'amplification



L'amplificateur ICOS ELSBERG 2110 Dédicace constitue une solution simple et idéalement efficace pour alimenter, dans les meilleures conditions de musicalité, les enceintes les plus exigeantes.

Les circuits d'amplification sont à liaison directe et utilisent un minimum de semi-conducteurs afin d'optimiser la rapidité sans contre-réaction excessive. Un étage final à transistors bipolaires dédoublés permet d'alimenter les charges les plus difficiles.

La stabilisation en continu est opérée à l'aide d'un amplificateur de précision annexe, et de ce fait aucun condensateur ne se trouve sur le chemin du signal audio.

Une alimentation particulièrement stable est assurée par un transformateur torique à haut rendement de 500VA, alimentant à travers une cellule de redressement ultra rapide en double pont un réseau capacitif de 40.000  $\mu$ F.

Une stabilisation ultérieure à plusieurs niveaux assure la parfaite séparation de l'alimentation des circuits de préamplification.



C'est un choix rigoureux des composants montés sur circuits imprimés en verre époxy et un schéma totalement épuré, qui donnent au système ses qualités d'exceptionnelle musicalité et de fiabilité.

Des composants CMS à certains endroits critiques améliorent encore la nervosité de la restitution. Un relais à contacts or sur beryllium, garantit l'optimisation des liaisons aux entrées, et une nouvelle architecture des circuits du préamplificateur réduit à l'extrême les cheminements internes.

Les haut-parleurs sont protégées par un circuit d'analyse de la tension de sortie commandant des relais de coupure à contacts argent 30 Ampères. Les borniers de sorties réputés WBT autorisent tout type de connexion.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vérifiez que la tension du secteur est de 220 à 230 V. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur. Les appareils ne pouvant fonctionner que sur ce voltage, vous risqueriez de graves dommages.

Les appareils doivent être raccordés correctement au secteur sur des embases de qualité munies d'une connexion de terre conforme. Pour réduire les risques de choc électrique, ne démontez pas et n'ouvrez pas les électroniques. N'intervenez en aucun cas à l'intérieur des appareils, mais faites appel à un spécialiste en cas de problème.



Ces appareils, de par leur branchement au réseau électrique, peuvent en cas de mauvaise utilisation, présenter des risques de choc électrique.



Il est recommandé à l'utilisateur de lire attentivement les instructions de branchement et d'utilisation de ces appareils.



Ces appareils ont été fabriqués en conformité avec les normes européennes (73/23/EEC et 89/336/EEC).



Ces appareils sont conformes à la directive européenne «rohs». En fin de vie, ils doivent faire l'objet d'un recyclage spécifique



## Procédure de mise en service



Déballez les appareils.

Vérifiez que le contenu ne porte pas de traces de détérioration dues au transport.

Vérifiez la présence de tous les éléments :

- la télécommande et sa notice d'utilisation
- les deux piles 1,5 V
- le cordon secteur
- les quatre pastilles isolantes
- le mode d'emploi.

En cas de problème, avisez immédiatement votre revendeur.

## Choix de l'emplacement

- Positionnez les appareils sur une surface plane en les laissant accessibles.  
N'oubliez pas les pastilles isolantes sous les cônes inox.
- Évitez tout emplacement longtemps exposé au soleil ou trop proche d'une source de chaleur (radiateurs).
- Préparez tous les éléments (cordons de liaison, de secteur, etc...)



## Branchement



Brancher le câble secteur de l'amplificateur dans une prise 220V avec terre.

Un indicateur de phase incorporé signale le branchement correct.

Dans ce cas, il reste éteint. Le voyant incorporé à l'entrée secteur reste allumé si la phase est incorrecte ou si la terre est absente.

L'amplificateur est prévu uniquement pour un fonctionnement en 220V, 50 ou 60Hz.

## Précautions à prendre lors des branchements ou des connections

Branchement ou déconnexion d'une entrée : vérifier que le potentiomètre de volume est au minimum et/ou que l'entrée correspondante n'est pas sélectionnée.





## Mise en marche de l'électronique

Vérifiez que le bouton de volume ne dépasse pas la moitié de sa course.

Enclencher d'abord l'interrupteur secteur situé à l'arrière de l'amplificateur.

**Lors de cette mise en marche, l'appareil se met automatiquement en route sur l'entrée 1 après deux temporisations, la première correspondant à l'allumage progressif de l'alimentation principale, la deuxième correspondant à la stabilisation des circuits de puissance suivie de la connection sécurisée des enceintes.**

Une fois l'amplificateur allumé, la deuxième entrée peut être sélectionnée à l'aide de la télécommande.

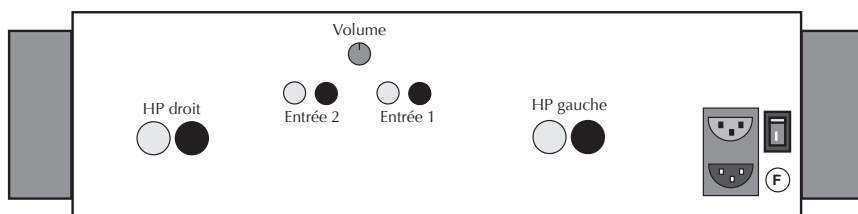
Celle-ci permet également de le mettre en mode *stand by* puis de le rallumer.

L'électronique étant entièrement en liaisons directes, une temporisation de grande précision est incorporée afin de vérifier la stabilisation des circuits. Elle est dépendante également de la température ambiante.

Si l'on veut éviter ce temps d'attente, il est possible de laisser l'électronique allumée en permanence.

Lors de la mise en service d'une source nouvellement raccordée, s'assurer de son fonctionnement en ouvrant progressivement le potentiomètre de volume : il ne doit se produire aucun bruit anormal (sifflement ou ronflement) qui serait le signe d'une mauvaise adaptation.

## Arrière des électroniques ELSBERG 2110



**F**: fusible de protection

Pour le secteur : 5A temporisé  
Ne jamais remplacer un fusible par une  
valeur différente.



## Raccordement des enceintes acoustiques

L'électronique ELSBERG 2110 Dédicace est prévue pour fonctionner avec toute paire d'enceintes acoustiques d'une impédance minimale de  $4\Omega$  et supportant 120W eff.

### Branchement des enceintes

- Utiliser du câble de bonne qualité, 2 conducteurs repérés ou 4 si vous voulez bi-cabler, multibrins d'au moins 15/10. Raccorder aux prises correspondantes en respectant les couleurs. Raccorder toujours l'enceinte acoustique d'abord, afin d'éviter tout risque de court-circuit en sortie d'amplificateur.



## Disposition des enceintes



Enceintes gauche et droite : les enceintes gauche et droite doivent être installées face à la zone d'audition, le *tweeter* si possible à « hauteur d'oreilles » de l'auditeur (60 à 120cm du sol), en évitant de les placer dans un angle, près du plafond ou derrière tout obstacle masquant un haut parleur de médium ou d'aigu.

Leur écartement ne devrait pas être supérieur à la distance qui les sépare du centre de la zone d'audition. Il est inutile de les faire converger vers l'auditeur (on réduit ainsi la zone d'audition) sauf si des réflexions avec un mur trop proche sont à craindre.

Généralement, les avancer par rapport au mur arrière augmente rapidement l'effet de profondeur de la scène sonore.



## La télécommande



L'électronique ICOS ELSBERG 2110 Dédicace est livrée avec une télécommande universelle reprogrammable vous permettant d'accéder à toutes les fonctions de votre amplificateur et de votre lecteur CD ICOS, mais également de programmer vous-mêmes tous les appareils périphériques de votre chaîne (lecteur DVD, vidéo-projecteur, écran motorisé, tuner, etc..) utilisant normalement une télécommande à infrarouge.

Les commandes spécifiques sont enregistrées dans 2 blocs distincts :

CD ICOS : bloc *CD*

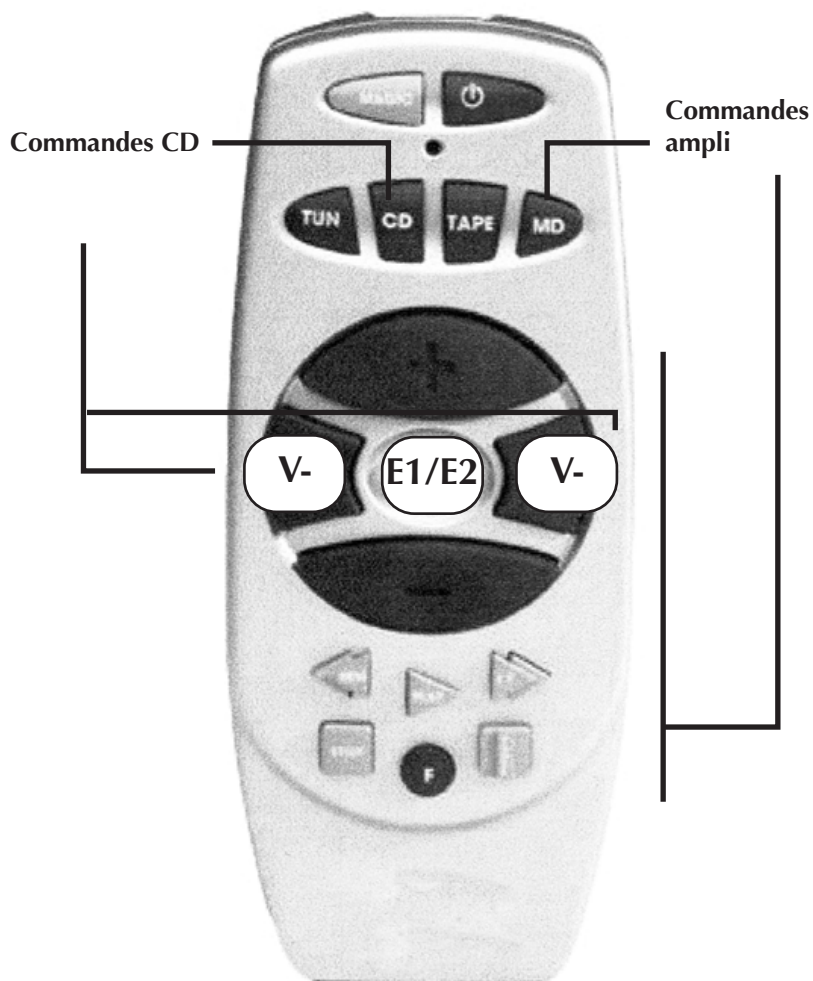
Amplificateur : bloc *MD*

Toutefois, le volume de l'amplificateur est repris sur le bloc *CD*, permettant le réglage du volume tout en étant en mode *CD*.

**Lors de la programmation d'autres fonctions, ne jamais introduire une nouvelle fonction dans ces blocs, sous peine d'effacement irrémédiable des fonctions enregistrées.**

Une notice très détaillée est jointe à la télécommande et vous permettra de programmer de façon simple les autres périphériques.

## Description des commandes





## Caractéristiques techniques



Puissance maximale sur charge  $8\Omega$  :  
2 x 100W eff. par canal , 2 x 120W eff. /  $6\Omega$ .

Distorsions à toutes puissances inférieures à 0.03% de 20Hz  
à 20KHz.

Temps de montée inférieur à  $2\mu\text{S}$ .

Entrées :  
2 entrées ligne Sensibilité 700mV /  $20\text{K}\Omega$ .

Connectique entrées et sorties dorées


Sélecteurs d'entrée par relais or

Volume par potentiomètre motorisé / toutes les fonctions sont  
télécommandables.

Filtre et indicateur de phase secteur / Secteur 220-240V  
300VA 50-60Hz

Présentation :  
Tôlerie acier noir, face avant aluminium brossé noir et cotés  
en labradorite sombre ou  
Tôlerie acier noir, face avant aluminium brossé naturel et  
cotés en granit gris clair.

Dimensions 52 x 28 x 16,6 cm (avec pointes)  
Poids 21 Kg.





Équipement haute-fidélité  
conçu et fabriqué en France par

**ICOS**

BP 50163 67405 ILLKIRCH- CEDEX

Tél. 03 88 98 81 93 – Fax 03 88 59 83 08

*www.icos-audio.com*

*email : client@icos-audio.com*

